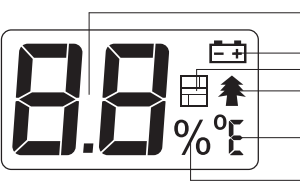
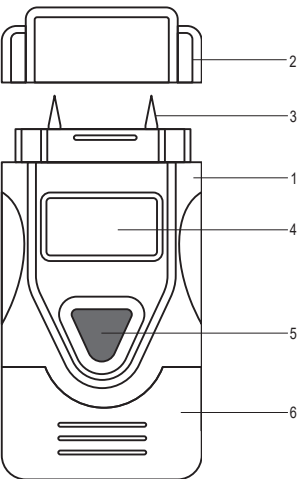




YT-73140

PL **HIGROMETR**
GB **HYGROMETER**
D **HYGROMETER**
RUS **ГИГРОМЕТР**
UA **ГІГРОМЕТР**
LT **HIGROMETRAS**
LV **HIGROMETRŠ**
CZ **HYGROMETR**
SK **HYGROMETER**
H **HIGROMÉTER**
RO **HIGROMETRU**
E **HIGRÓMETRO**
F **HYGROMÈTRE**
I **IGROMETRO**
NL **HYGROMETER**
GR **ΥΓΡΟΜΕΤΡΟ**



PL

- obudowa
- pokrywa sond pomiarowych
- sondy pomiarowe
- wyświetlacz LCD
- przycisk
- komora baterii
- wskazanie
- symbol wyczerpanej baterii
- symbol pomiaru materiałów miękkich
- symbol pomiaru materiałów twardych
- znak procent
- jednostka temperatury

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Higrometr służy do pomiaru poziomu wilgotności względnej miękkich materiałów jak drewno, a także papieru i tektury oraz materiałów twardych, betonu, zaprawa murarskiej oraz tynku. Produkt umożliwia także pomiar temperatury. Wynik pomiaru jest prezentowany za pomocą wyświetlacza LCD. Produkt jest zasilany bateryjnie, a jego niewielkie wymiary oraz niewielki ciężar zapewniają wysoką mobilność.

Przed rozpoczęciem pracy produktem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

UWAGA! Oferowany produkt nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o pomiarach”.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Parametr	Zakres	Ziarno	Dokładność
Wilgotność wzgl. drewna	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Wilgotność wzgl. materiałów twardych	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Temperatura	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Parametr	Jedn. miary	Wartość	
Napięcie zasilające	[V d.c.]	6	
Typ baterii zasilającej		4 x LR44	
Wymiary	[mm]	80 x 40 x 20	
Ciężar (bez baterii)	[g]	40	
Warunki pracy		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Warunki przechowywania		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt nie jest wodoodporny, należy utrzymywać go suchym. Nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych, nie zanurzać w wodzie oraz innym płynie.

Sondy pomiarowe należy utrzymywać w czystości. Sondy pomiarowe są ostro zakończone należy zachować ostrożność w trakcie posługiwania się produktem. Po zakończeniu pomiaru zawsze należy sondy pomiarowe zabezpieczać pokrywą.

Produkt służy tylko do pomiarów parametrów materiałów wymienionych w instrukcji. Nie stosować produktu do pomiaru parametru w innych materiałach. Nie stosować produktu do pomiarów ludzi i zwierząt. Niektóre czynniki takie, jak: typ materiału i temperatura mogą mieć wpływ na pomiar wilgotności. Nie stosować produktu do pomiarów na potrzeby inspekcji.

Jeżeli na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol baterii oznacza, to, że bateria wymaga niezwłocznej wymiany na nową. Podczas wymiany należy pamiętać o zachowaniu właściwej begunowości. Podczas przechowywania produktu przez dłuższy czas (powyżej jednego miesiąca) należy usunąć baterię z produktu.

Jeżeli produkt był przechowywany w warunkach wykraczających poza warunki pracy, należy przed rozpoczęciem użytkowania odczekać, aż produkt osiągnie samoczynnie warunki pracy. Produkt nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci, należy pamiętać aby dzieci nie potraktowały produktu jako zabawki.

OBSŁUGA PRODUKTU

Instalacja i wymiana baterii

Otworzyć pokrywę komory baterii. Jeżeli w komorze jest już zainstalowana bateria, należy ją usunąć. Zainstalować nową baterię zwracając uwagę na zachowanie poprawnej begunowości. Zamknąć pokrywę komory baterii.

Uruchomienie produktu i wybranie trybu pomiaru

Naciśnąć przycisk, produkt uruchomi się, co zostanie pokazane za pomocą wyświetlenia przez ok. 0,5 sekundy wszystkich wskazań wyświetlacza LCD oraz wszystkich diod wskaźnika LED. Naciśnąć i przytrzymać przycisk przez ok. 3 sekundy spowoduje to pulsowanie symbolu wybranej wielkości pomiarowej. Naciśkając przycisk można zmieniać tryb pomiarowy w następującym cyklu: wilgotność materiałów miękkich, wilgotność materiałów twardych, temperatura w °C, temperatura w °F. Naciśnięcie i przytrzymanie przez ok. 3 sekundy przycisku spowoduje zmianę trybu pomiarowego na następny i zatwierdzenie tego trybu. Wskaźnik trybu pomiarowego przestanie pulsować. Produkt jest gotowy do pomiaru w wybranym, trybie.

Przeprowadzanie pomiaru

Zdjąć pokrywę sond pomiarowych. Sondy pomiarowe wprowadzić do materiału. Wynik pomiaru będzie widoczny na wyświetlaczu. Produkt nie umożliwia zablokowania wskazywania.

Wyłączanie produktu

Produkt wyłączy się samoczynne po upływie ok. 15 sekund od ostatniej aktywności. Po wciśnięciu naciśnięciu przycisku ekran zostanie podświetlony na czas ok. 3 sekund. Kolejne naciśnięcie przycisku ponownie uruchomi podświetlenie.

Konserwacja i przechowywanie

Produkt nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Obudowę i sondy pomiarowe czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej szmatki. Następnie wytrzeć do sucha lub pozostawić do wysuszenia. Produkt przechowywać w warunkach określonych w tabeli. Nie przechowywać produktu wraz z innymi narzędziami, np. w skrzynce narzędziowej. Chronić produkt przed wilgocią, kurzem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

GB

- housing
- cover of measuring probes
- measuring probes
- LCD display
- button
- battery compartment
- indication
- low battery symbol
- soft material measurement symbol
- hard material measurement symbol
- percentage character
- temperature unit

PRODUCT CHARACTERISTICS

A hygrometer is designed for measuring the relative humidity of soft materials such as wood, as well as paper and cardboard and all hard materials, concrete, mortar and plaster. The product also allows measuring the temperature. A measurement result is shown on LCD display. The product is battery powered and its small dimensions and small weight provide its high mobility.

Before using the product, please read this manual and keep it.

NOTE! The product offered is not a measuring instrument within the meaning of "Measurement Law".

TECHNICAL SPECIFICATION

Parameter	Range	Grain	Accuracy
Wood relative humidity	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Hard materials relative humidity	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Temperature	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Parameter	Measuring unit	Value	
Supply voltage	[V d.c.]	6	
Type of battery		4 x LR44	
Dimensions	[mm]	80 x 40 x 20	
Weight (without battery)	[g]	40	
Operating conditions		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Storing conditions		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

SAFETY INSTRUCTIONS

This is not a waterproof product, it should be kept dry. Do not expose it to atmospheric precipitations, do not immerse it in water or any other liquid.

Measuring probes should be kept clean. Measuring probes have sharp endings, special care should be taken when handling the product. After the measurement, measuring probes should always be protected with a cover.

The product is designed for measuring only the materials covered by this instruction. Do not use the product to measure other materials. Do not use the product to measure humans and animals. Some factors, such as: material type and temperature may affect the measurement of humidity. Do not use the product to measure for inspection purposes.

If a display shows a symbol of a battery this indicates that the battery needs to be replaced with a new one immediately. While replacing it, please bear in mind the correct polarity. When storing the product for extended period of time (over one month) please remove the battery from the product.

If the product was stored under conditions exceeding the operating conditions, please wait before using it again till the product automatically reaches operating conditions.

The product is not designed for handling by children, please prevent children from using it as a toy.

PRODUCT HANDLING

Installation and replacement of battery

Open the cover of battery compartment. If a battery is already installed in the compartment, remove it. Install new battery and bear in mind the correct polarity. Close the cover of battery compartment.

Product start and selection of measuring mode

Push the button, the product starts, which will be indicated by displaying for approx. 0.5 second all LCD display indications and all diodes of LED indicator.

Press and hold down the button for approx. 3 seconds, this will make the symbol of a selected measuring unit pulsating. By pressing the button you may change measuring mode in the following cycle: soft materials humidity, hard materials humidity, temperature in °C, temperature in °F.

Pressing the button and holding down for approx. 3 seconds changes the measuring mode for the next mode and acknowledges this mode. Measuring mode indicator stops pulsating. The product is ready for measurements in the mode selected.

Taking measurements

Remove the cover of measuring probes. Insert measuring probes into the material. The result of measurement will be shown on a display. The product does not allow locking an indication.

Product switch off

The product to switch off automatically after approx. 15 seconds from the last activity.

After switching on the button, a display will be backlit for approx. 3 seconds. Pressing the button again activates the backlight again.

Maintenance and storage

The product does not require any special maintenance procedures. The cover and measuring probes to be cleaned using soft and slightly wet cloth. Then wipe to dry and leave to be dried off. Store the product under conditions specified in the table. Do not store the product together with other tools, e.g. in a tool box. Protect the product against moisture, dust and direct sunlight.



This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

D

- Gehäuse
- Deckel Messsonden
- Messsonden
- LCD-Display
- Drucktaste
- Batteriefach
- Anzeige
- Symbol leere Batterien
- Symbol Weichstoffmessung
- Symbol Hartstoffmessung
- 3%-Symbol
- Temperatereinheit

PRODUKTBESCHREIBUNG

Das Hygrometer ist ein Messgerät für relative Feuchte von Weichstoffen, wie Holz, Papier, Pappe, oder Hartstoffen, wie Beton, Mörtel oder Putz. Mit dem Hygrometer ist auch die Temperaturmessung möglich. Das Messergebnis wird auf dem LCD-Display angezeigt. Die Stromversorgung erfolgt mit Batterien, kleine Abmessungen und das Gewicht des Gerätes gewährleisten seine hohe Mobilität.

Diese Bedienungsanleitung vor Erstgebrauch des Gerätes gründlich lesen und sicher aufbewahren.

ACHTUNG! Dieses Gerät ist kein Messgerät im Sinne des Messungsrechtgesetzes.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Bereich	Korngröße	Mess-genauigkeit
Relative Feuchte Holz	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Relative Feuchte Hartstoffe	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Temperatur	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Parameter	ME	Wert	
Versorgungsspannung	[V DC]	6	
Batterietyp		4 x LR44	
Abmessungen	[mm]	80 x 40 x 20	
Gewicht (ohne Batterien)	[g]	40	
Betriebsbedingungen		T: 0° C – 40° C, r.F. <85%	
Lagerungsbedingungen		T: -10° C – 50° C, r.F. <85%	

SICHERHEITSHINWEISE

Das Gerät ist nicht wasserfest, muss deshalb trocken gehalten werden. Regen oder Schnee nicht einwirken lassen, nicht in Flüssigkeiten eintauchen.

Messsonden sauber halten. Die Messsonden weisen scharfe Spitzen auf, deshalb ist Vorsicht bei der Gerätenutzung geboten. Messsonden nach Messungssende immer mit Deckel schützen.

Das Gerät darf nur für Messungen von in dieser Anleitung genannten Stoffen eingesetzt werden. Gerät nicht für Messungen anderer Stoffe einsetzen. Gerät nicht für Messungen an Menschen oder Tieren einsetzen.

Einige Faktoren, wie Stofftyp oder Temperatur, können die Feuchtemessung beeinflussen. Gerät nicht für Inspektionen einsetzen.

Kommt das Batteriesymbol auf dem Display zur Anzeige, muss die Batterie gewechselt werden. Beim Batteriewechsel auf korrekte Polarität achten. Batterie aus dem Gerät bei einer längeren Lagerung (über einen Monat) entfernen.

Wird das Gerät unter den Bedingungen gelagert, die normale Betriebsbedingungen überschreiten, muss

es vor erneutem Gerätegebrauch gewartet werden, bis es die Betriebsparameter selbsttätig erreicht. Das Gerät darf von den Kindern nicht bedient werden und ist auch kein Spielzeug für Kinder.

PRODUKT BEDIENEN

Batterie einbauen und wechseln

Batteriefach öffnen. Bereits vorhandene Batterie entfernen. Neue Batterie einbauen, dabei auf korrekte Polarität achten. Batteriefach schließen.

Gerät in Betrieb nehmen und Messmodus wählen

Drucktaste betätigen und das Gerät geht in Betrieb – ca. 0,5 s werden alle Symbole auf dem LCD-Display sowie alle LEDs der LED-Anzeige angezeigt.

Drucktaste ca. 3 s lang gedrückt halten – das Symbol der gewählten Messeinheit beginnt zu blinken. Durch weiteres Betätigen dieser Drucktaste können die Betriebsmodi in folgender Reihenfolge: Feuchte Weichstoffe, Feuchte Hartstoffe, Temperatur in °C, Temperatur in °F gewechselt werden.

Drucktaste ca. 3 s gedrückt halten, dadurch einen weiteren Messmodus wählen und die Wahl bestätigen. Das Symbol für den Messmodus hört auf zu blinken und das Gerät ist im gewählten Messmodus messbereit.

Messung durchführen

Deckel der Messsonden entfernen und die Messsonden in den Stoff einführen. Das Messergebnis wird auf dem Display angezeigt. Im gerät ist es nicht möglich, die Anzeige zu sperren.

Gerät ausschalten

Das Gerät schaltet nach ca. 15 s ab der letzten Aktivität selbsttätig aus.

Nach Betätigen der Drucktaste wird das Display für ca. 3 s hinterleuchtet. Nach erneutem Betätigen der Drucktaste wird das Display erneut hinterleuchtet.

Wartung und Lagerung

Am Gerät sind keine besonderen Wartungseingriffe erforderlich. Gehäuse und Messsonden mit einem weichen, feuchten Lappen reinigen, anschließend trocken reiben oder trocknen lassen. Gerät in der Umgebung gemäß der Tabelle lagern. Gerät nicht mit anderen Werkzeugen, bspw. in der Werkzeugkiste, zusammenlagern, und gegen Feuchte, Staub und direkte Sonneneinstrahlung schützen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollen getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

RUS

- корпус
- крышка измерительных зондов
- измерительные зонды
- дисплей lcd
- кнопка
- отсек батареи
- показание
- символ разряженной батареи
- символ измерения мягких материалов
- символ измерения твердых материалов
- знак процентов
- единица температуры

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Гигрометр служит для измерения влажности мягких материалов, таких, как древесина, а также бумага и картон, и твердых материалов, бетона, бетонного раствора и штукатурки. Продукт позволяет также измерять температуру. Результат измерения демонстрирует при помощи дисплея LCD. Продукт получает питания от батареи, а его небольшие размеры и небольшой вес обеспечивают высокую мобильность.

Перед началом работы с изделием следует прочесть всю инструкцию и сохранить ее

ВНИМАНИЕ! Предлагаемое изделие не является измерительным прибором в понимании закона об измерениях

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Параметр	Диапазон	Шаг	Точность
Относительная влажность древесины	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Относительная влажность твердых материалов	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Температура	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Параметр	Единица измерения	Величина	
Напряжение питания	[VDC]	6	
Типа батареи питания		4 x LR44	
Размеры	[мм]	80 x 40 x 20	
Вес (без батареи)	[г]	40	
Условия работы		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Условия хранения		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ

Продукт не водостойкий, его следует держать сухим. Не подвергать воздействию атмосферных осадков, не погружать в воду и другую жидкость.

Измерительные зонды следует содержать в чистоте. Измерительные зонды имеют заостренные края, следует соблюдать осторожность в процессе использования изделия. После окончания измерения следует защищать измерительные зонды крышкой. Изделие служит только для измерения параметров материалов, указанных в таблице. Не использовать продукт для измерения параметров в других материалах. Не использовать изделие для измерения людей и животных.

Некоторые факторы, такие, как: тип материала и температура воздуха могут иметь влияние на измерение влажности. Не использовать изделие для измерения для нужд контроля.

Если на дисплее будет изображен символ батареи, это означает, что батарея требует немедленной замены на новую. Во время замены следует помнить о соблюдении соответствующей полярности. Во время хранения продукта на протяжении долгого времени (более одного месяца), следует вынуть батарею из изделия.

Если изделие хранилось в условиях, выходящих за пределы рабочих условий, перед началом эксплуатации следует подождать, пока продукт самостоятельно не войдет в рабочий режим.

Продукт не предназначен для обслуживания детьми, необходимо следить за тем, чтобы дети не воспринимали его как игрушку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОДУКТА

Установка и замена батареи

Открыть крышку отсека батареи. Если в отсеке установлена батарея, ее следует вынуть. Установить новую батарею, обращая внимание на соблюдение правильной полярности. Закрыть крышку отсека батареи.

Запуск изделия и выбор режима измерения

Нажать на кнопку, продукт запустится, в результате чего в течение ок. 0,5 секунд появятся все показания дисплея LCD и всех диодов индикатора LED.

Нажать и придержать кнопку в течение ок. 3 секунд, это вызовет пульсацию символа выбранной величины. Нажатием на кнопку можно сменить измерительный режим в таком порядке: влажность мягких материалов, влажность твердых материалов, температура в °C, температура в °F.

Нажатие и придерживание кнопки в течение ок. 3 секунд вызовет смену измерительного режима на следующий и подтверждение этого режима. Показатель измерительного режима прекратит пульсацию. Продукт готов к измерению в выбранном режиме.

Проведение измерения

Снять крышку измерительных зондов. Измерительные зонды ввести в материал. Результат измерения будет виден на дисплее.

Изделие не позволяет блокировку показания.

Выключение продукта

Продукт выключается самостоятельно через ок. 15 секунд после последней активности.

После выключения, нажатия на кнопку, дисплей будет подсвечиваться в течение ок. 3 секунд. Последующее нажатие на кнопку повторно запустит подсвечивание.

Уход и хранение

Изделие не требует специальных процедур ухода. Корпус и измерительные зонды чистить при помощи мягкой, слегка влажной тряпочки. Потом вытереть насухо или оставить до высыхания. Хранить изделие в условиях, указанных в таблице. Не хранить изделие вместе с другими инструментами, например, в ящике для инструментов. Защищать продукт от влажности, пыли и прямого действия солнечных лучей.



Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшать использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

UA

- корпус
- кришка вимірювальних зондів
- вимірювальні зонди
- дисплей lcd
- кнопка
- відсік батареї
- показник
- символ розрядженої батареї
- символ вимірювання м'яких матеріалів
- символ вимірювання твердих матеріалів
- знак відсотків
- одиниця температури

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКТУ

Гігрометр служить для вимірювання вологості м'яких матеріалів, таких, як деревина, а також папір і картон, та твердих матеріалів, бетону, бетонного розчину та штукатурки. Продукт дозволяє також вимірювати температуру. Результат вимірювання демонструється за допомогою дисплею LCD. Продукт отримує живлення з батареї, а його невеликі розміри та невелика вага забезпечують високу мобільність.

Перед початком роботи з продуктом слід прочитати всю інструкцію і зберегти її

УВАГА! Пропонований продукт не є вимірювальним приладом в розумінні закону про вимірювання

Параметр	Діапазон	Крок	Точність
Відносна вологість деревини	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Відносна вологість твердих матеріалів	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Температура	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Параметр	Одиниця вимірювання	Величина	
Напруга живлення	[VDC]	6	
Тип батареї живлення		4 x LR44	
Розміри	[мм]	80 x 40 x 20	
Вага (без батареї)	[г]	40	
Умови праці		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Умови зберігання		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

ІНСТРУКЦІ БЕЗПЕКИ

Продукт не водостійкий, його слід зберігати сухим. Не піддавати дії атмосферних опадів, не занурювати в воду та іншу рідину. Вимірювальні зонди слід зберігати чистими. Вимірювальні зонди мають загострений край, слід дотримуватись обережності в процесі користування продуктом. Після закінчення вимірювання слід захищати вимірювальні зонди кришкою.

Продукт служить тільки для вимірювання параметрів матеріалів, згаданих в таблиці. Не застосовувати продукт для вимірювання параметрів в інших матеріалах. Не застосовувати продукт для вимірювання людей і тварин.

Деякі фактори, такі як: тип матеріалу і температура повітря можуть мати вплив на вимірювання вологості. Не застосовувати продукт для вимірювання з метою контролю.

Якщо на дисплеї буде відображений символ батареї, це значить, що батарея вимагає негайної заміни на нову. Під час заміни слід пам'ятати про дотримання відповідної полярності. Під час зберігання продукту протягом довгого часу (більше одного місяця) слід виийнати батарею з продукту.

Якщо продукт зберігався в умовах, що виходять за межі робочих умов, перед початком експлуатації слід зачекати, поки продукт самостійно не ввійде в робочий режим.

Продукт не призначений для обслуговування дітьми, слід стежити за тим, щоб діти не сприйняли його за іграшку.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРОДУКТУ

Встановлення і заміна батареї

Відкрити кришку відсіку батареї. Якщо у відсіку встановлена батарея, її слід виняти. Установити нову батарею, звертаючи увагу на збереження правильної полярності. Закрити кришку відсіку батареї.

Запуск продукту і вибір режиму вимірювання

Натиснути на кнопку, продукт запуститься, що буде показано за допомогою відображення протягом близько 0,5 секунд всіх показань дисплею LCD та всіх діодів індикатора LED.

Натиснути і утримувати кнопку протягом близько 3 секунд, це викличе пульсацію символу вибраної величини вимірювання. Натисненням на кнопку можна змінити режим вимірювання в такому циклі: вологість м'яких матеріалів, вологість твердих матеріалів, температура в °C, температура в °F. Натиснення і притримання кнопки протягом близько 3 секунд викличе зміну вимірювального режиму на наступний та фіксацію цього режиму. Індикатор вимірювального режиму припинить пульсацію. Продукт готовий до вимірювання у вибраному режимі.

Проведення вимірювання

Зняти кришку вимірювальних зондів. Вимірювальні зонди ввести в матеріал. Результат вимірювання буде видно на дисплеї. Продукт не дозволяє заблокувати показання.

Вимкнення продукту

Продукт вимикається самостійно через близько 15 секунд після останньої активності. Після вимкнення, натиснення на кнопку, дисплей буде підсвічуватись протягом близько 3 секунд. На-ступне натиснення на кнопку повторно запустить підсвічування.

Догляд і зберігання

Продукт не вимагає спеціальних процедур догляду. Корпус і вимірювальні зонди чистити за допомо-гою м'якої, легко зволоженої ганчірки. Потім витерти насухо або залишити, поки не висушаться. Про-дукт зберігати в умовах, зазначених в таблиці. Не зберігати продукт разом з іншими інструментами, наприклад в скриньці для інструментів. Захищати продукт від вологості, пилу і прямої дії сонячних променів.


Зтот символ информирует о запрете помещать изношенное элктрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

LT	
1. korpusas 2. matavimų zondų dangtis 3. matavimo zondai 4. LCD ekranas 5. mygtukas 6. baterijų kamera	8. nurodymas 10. išseiktos baterijos simbolis 11. minkštų medžiagų matavimo simbolis 12. kietų medžiagų matavimo simbolis 13. procentų ženklinis 14. temperatūros rodiklis

PRODUKTO SAVYBĖS

Higrometras yra skirtas santykinio drėgnio minkštų medžiagų tokių kaip mediena, o taip pat popieriaus ir kartono, o taip pat kietų medžiagų, betono, skiedinio, o taip pat tinko matavimui. Produktas taip pat suteikia temperatūros matavimą. Matavimo rezultatas yra pristatomas su LCD displejumi. Produktas yra maitina-mas baterijomis, o jo nedideli matmenys, o taip pat svoris užtikrina aukštą mobilumą.

Prieš pradedant produkto eksploatavimą reikia perskaityti visą instrukciją ir ją išsaugoti.

PASTABA! Siūlomas produktas, tai ne matavimo prietaisas, atsižvelgiant į įstatymą “Matavimo teisė”

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Parametras	Taikymo sritys	Grūdas	Tikslumas
Medienos santykinis drėgnis	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Kietųjų medžiagų santykinis drėgnis	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Temperatūra	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Parametras	Matavimo vienetas	Vertė	
Maitinimo įtampa:	[V d.c.]	6	
Maitinimo baterijos tipas		4 x LR44	
Matmenys	[mm]	80 x 40 x 20	
Svoris (be baterijos)	[g]	40	
Darbo sąlygos		T 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Laikymo sąlygos		T -10 °C - 50 °C Rh <85%	

SAUGOS INSTRUKCIJA

Produktas nėra atsparius vandeniui, reikia jį laikyti sausą. Nestatyti, kad veikėtų atmosferiniai krituliai, ne-narinti vandenį ar kitame skystyje.

Matavimo zondas reikia laikyti švaroje. Matavimo zondai turi aštrius užbaigimus reikia išlaikyti atsargumą produkto naudojimo metu. Po matavimo užbaigimo visada reikia matavimo zondus apsaugoti dangčiu. Produktas yra skirtas vien tik medžiagų išvardintų instrukcijoje parametru matavimui. Nenaudoti produkto parametru kitose medžiagose matavimui. Nenaudoti produkto žmonių ir gyvūnų matavimui. Kai kurie veiksniai, tokie kaip: medžiagos tipas ir temperatūra gali turėti įtaką drėgnio matavimui. Nenaudoti produkto matavimams inspekcijos poreikiams.

Jeigu ekrane bus rodomas baterijos simbolis, reiškia, kad nedelsiant reikia pakeisti bateriją. Pakeitimo metu reikia nepamiršti apie atitinkamo poliškumo taikymą. Produkto laikymo metu per ilgesnį laiką tarpą (daugiau kaip vieną mėnesį) reikia pašalinti bateriją iš produkto.

Jeigu produktas buvo sąlygose ne pagal nustatytas darbo sąlygas, reikia prieš naudojimo pradžią, kad produktas savaime pasiekis darbo sąlygas.

Produktas nėra skirtas naudoti vaikams, negalima pamiršti, kad vaikai nepradėtų žaisti su produktu kaip su žaislu.

PRODUKTO NAUDOJIMAS

Baterijos įdėjimas ir pakeitimas

Atidarykite baterijos kameros dangtį. Jeigu kameroje jau yra įdėta baterija, reikia ją išimti. Įdėti naują bateri-ją, atkreipiant dėmesį į tinkamo poliškumą taikymą. Uždarykite baterijos kameros dangtį.

Produkto įjungimas ir matavimo režimo pasirinkimas

Paspauskite mygtuką, įsijungs, tai bus rodoma per apie 0,5 sekundes visi nurodymai LCD ekrane, o taip pat švies visi LED rodikliai.

Paspauskite ir prilaukysite mygtuką kur apie 3 sekundes pradės pulsuoti pasirinkto matavimo dydžio simbolis. Paspaudus mygtuką galima keisti matavimo režimą esant tokiam ciklui: minkštų medžiagų dydis, kietų me-džiagų drėgnis, temperatūra °C, temperatūra °F.

Mygtuko paspaudimas ir prilaukymas per apie 3 sekundes prives prie matavimo režimo į sekantį pakeitimo ir šio režimo užtvirtinimo. Matavimo režimo rodiklis nustos pulsuoti. Produktas yra parengtas matavimui pasirinktame režime.

Matavimo atlikimas

Nuimkite matavimo zondų dangtį. Matavimo zonas įveskite į medžiagą. Matavimo rezultatas bus rodomas ekrane. Produktas netrukdo rodiklio užblokvavimui.

Produkto išjungimas

Produktas savaime išsijungs po apie 15 sekundžių nuo paskutinio aktyvumo.

Paspaudus mygtuką ekranas švies kur apie 3 sekundes. Sekantis mygtuko paspaudimas dar kartą įjungs apšvietimą.

Priežiūra ir laikymas

Produktas nereikalauja specialios priežiūros. Korpusą ir matavimo zondus valyti minkštu, šiek tiek drėg-nu skudurėliu. Vėliau išvalyti iki sausumo arba palikti kad išdžiūtu. Produktą laikyti lentelėje nustatytose sąlygose. Negalima laikyti produkto kartu su kitais įrankiais, pvz. įrankių dėžėje. Saugoti produktą nuo drėgmės, dulkių ir tiesioginio saulės spindulių poveikio.


Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumulia-torius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirkimas ir uтиlizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. 
Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir uтиlizavimo, įskaitant institucijomis. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirkimo būdus, susisieškite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

LV	
1. korpusss 2. mērzonžu vāks 3. mērzondes 4. LCD displejs 5. poga 6. bateriju nodalījums	8. norādījums 10. izlādētas baterijas simbols 11. mīkstu materiālu mērījuma simbols 12. cietu materiālu mērījuma simbols 13. procenta zīme 14. temperatūras mērvienība

PRODUKTA APRAKSTS

Higrometrs ir paredzēts mīkstu materiālu, piemēram, koksnes, papīra un kartona, kā arī cietu materiālu, betona, javas un apmetuma relatīvā mitruma mērīšanai. Produkts ļauj arī mērit temperatūru. Mērījuma rezultāts tiek parādīts ar LCD displeja palīdzību. Produkts tiek darbināts ar baterijām, un tā nelieļie izmēri un svars nodrošina augstu mobilitāti.

Pirms sākt lietot produktu, izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

UZMANĪBU! Piedāvātais produkts nav mērinstruments produkta “Metroloģijas likums” izpratnē.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Parametrs	Diapazons	Grauds	Precizitāte
Koksnes relatīvais mitrums	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Cietu materiālu relatīvais mitrums	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Temperatūra	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Parametrs	Mērvienība	Vērtība	
Barošanas spriegums	[V d.c.]	6	
Barošanas baterijas tips		4 x LR44	
Izmēri	[mm]	80 x 40 x 20	
Svars (bez baterijas)	[g]	40	
Darības apstākļi		T: 0 °C – 40 °C, Rh < 85%	
Uzglabāšanas apstākļi		T: –10 °C – 50 °C, Rh < 85%	

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Produkts nav ūdensnecaurlaidīgs, uzturiet to sausā stāvoklī. Nepakļaujiet to atmosfēras nokrišņu iedarbī-bai un neieiegremdējiet ūdeni vai citā šķidrumā.

Mērzondes jāuztur tīrībā. Mērzondēm ir asi gali - lietojot produktu, ievērojiet piesardzību. Pēc mērījuma pabeigšanas vienmēr aizsargājiēt mērzondes ar vāku.

Produkts ir paredzēts tikai instrukcijā minēto materiālu parametru mērīšanai. Neizmantojiet produktu citu materiālu parametru mērīšanai. Neizmantojiet produktu cilvēku un dzīvnieku mērīšanai.

Daži faktori, piemēram, materiāla veids un temperatūra, var ietekmēt mitruma mērījumu. Neizmantojiet produktu mērījumiem, kas veikti pārbaudzu vajadzībām.

Ja uz displeja tiek parādīts baterijas simbols, tas nozīmē, ka baterija nekavējoties jānomaina ar jaunu. Nomainot bateriju, ievērojiet pareizu polaritāti. Ja produkts tiek uzglabāts ilgāku laiku (vairāk par vienu mēnesi), izņemiet bateriju no produkta.

Ja produkts bija uzglabāts apstākļos, kas pārsniedz darbības apstākļus, pirms sākt lietot produktu, pa-gaidiet, līdz produkts sasniegs darbības apstākļus.

Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem, pievērsiet uzmanību tam, lai bērni nerotaļātos ar produktu.

PRODUKTA LIETOŠANA

Bateriju uzstādīšana un nomaiņa

Atveriet bateriju nodalījuma vāku. Ja nodalījumā jau ir uzstādīta baterija, izņemiet to. Uzstādiēt jaunu bate-riju, ievērojot pareizu polaritāti. Aizveriet bateriju nodalījuma vāku.

Produkta iedarbināšana un mērīšanas režīma izvēle

Nospiediet pogu, produkts tiek iedarbināts, uz ko norāda visu LCD displeja norādījumu parādīšana uz aptuveni 0,5 sekundēm un visu indikatora gaismas diodžu iedegšanās.

Nospiediet pogu un turiet to nospiestu aptuveni 3 sekunžu laikā, līdz sāks pulsēt izvēlētā mēramā lieluma simbols. Nospiežot pogu, mērīšanas režīms tiek mainīts sekojošā ciklā: mīkstu materiālu mitrums, cietu materiālu mitrums, temperatūra °C, temperatūra °F. Nospiediet pogu un turiet to nospiestu aptuveni 3 sekunžu laikā, lai mainītu mērīšanas režīmu uz nākamo un apstiprināt šo izvēli. Mērīšanas režīma indikators sāks pulsēt. Produkts ir gatavs veikt mērījumu iz-vēlētajā režīmā.

Mērījuma veikšana

Noņemiet mērzonžu vāku. Ievadiet mērzondes materiālā. Mērījuma rezultāts būs redzams uz displeja. Produkts ļauj bloķēt norādījumu.

Produkta izslēgšana

Produkts izslēdzas automātiski pēc aptuveni 15 sekundēm no pēdējas aktivitātes.

Pēc pogas nospiešanas ekrāns tiek apgaismots uz aptuveni 3 sekundēm. Pēc atkārtotas pogas nospieša-nas atkal tiek iedarbināts apgaismojums.

Tehniskā apkope un uzglabāšana
Produkts neprasa īpašas tehniskās apkopes procedūras. Korpusu un mērzondes tīriet ar mīkstu, nedaudz samitrinātu lupatini. Pēc tam pilnībā nosusiniet to vai ļaujiet tam izžūt dabiski. Uzglabājiēt produktu tabulā norādītajos apstākļos. Neuzglabājiēt produktu kopā ar citiem instrumentiem, piemēram, instrumentu kastē. Sargājiēt produktu no mitruma, putekļiem un saules staru tiešas iedarbības.


Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumu-latorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliektos iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstādī ar reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ieverto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājasaimniecība pilda svarīgu lomu atveidošanās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidošanās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

CZ	
1. pouzdro 2. kryt měřicích sond 3. měřicí sondy 4. LCD displej 5. tlačítko 6. komora na baterie	8. označení 10. symbol vybité baterie 11. symbol měření měkkých materiálů 12. symbol měření tvrdých materiálů 13. znak procento 14. teplotní jednotka

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Vlhkoměr je určen pro měření úrovní relativní vlhkosti měkkých materiálů, například dřeva, papíru a le-penky, a také tvrdých materiálů, betonu, malty a omítky. Výrobek také umožňuje měření teploty. Výsledek měření je zobrazen pomocí LCD displeje. Výrobek je napájen baterií, a jeho kompaktní rozměry a nízká hmotnost zajišťují vysokou mobilitu.

Před zahájením používání výrobku je nutné přečíst celý návod a uschovat jej.

POZOR! Nabízený výrobek není přístrojem na měření v souladu se zákonem o měření

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Parametr	Rozsah	Zrno	Přesnost
Relativní vlhkost dřeva	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Relativní vlhkost pevných materiálů	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Teplota	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Parametr	Měrná jednotka	Hodnota	
Napájecí napětí	[V d.c.]	6	
Typ napájecí baterie		4 x LR44	
Rozměry	[mm]	80 x 40 x 20	
Hmotnost (bez baterie)	[g]	40	
Provozní podmínky		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Skladovací podmínky		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Výrobek není vodotěsný, uchovávejte ho v suchu. Nevystavujte atmosférickým srážkám, neponořujte do vody ani jiné kapaliny.

Měřicí sondy udržujte v čistotě. Měřicí sondy mají ostrý hrot, buďte zvláště opatrní při používání výrobku. Po ukončení měření vždy zajistěte měřicí sondy pomocí krytu.

Výrobek je určen výhradně pro měření parametrů materiálů uvedených v příručce. Nepoužívejte výrobek pro měření parametrů jiných materiálů. Nepoužívejte výrobek pro měření lidí a zvířat.

Některé faktory, například druh materiálu a teplota, mohou ovlivnit měření vlhkosti. Nepoužívejte výrobek na měření za účelem kontroly.

Pokud se na displeji zobrazí symbol baterie, to znamená, že baterie musí být okamžitě vyměněna na novou. Během měření pamatujte o udržení správné polarity. Během skladování výrobku po delší dobu (více než jeden měsíc), odstraňte baterie z výrobku.

Jestliže byl výrobek skladován v podmínkách mimo provozní podmínky, před začátkem práce musíte po-čkat než výrobek automaticky dosáhne provozní podmínky.

Výrobek není určen pro děti, pamatujte o tom, aby děti nepovažovali výrobek za hračku.

OBSLUHA VÝROBKU

Instalace a výměna baterií

Otevřete kryt komory na baterie. Pokud v komoře je již baterie nainstalována - odstraňte ji. Nainstalujte novou baterii přehlednutím udržení správné polarity. Zavřete kryt komory na baterie.

Spuštění výrobku a zvolení režimu měření

Stiskněte tlačítko, výrobek se spustí, což bude ukázáno pomocí zobrazení na cca. 0,5 sekundy všech symbolů LCD displeje a všech diod LED indikátoru.

Podržte tlačítko cca. 3 sekundy, způsobí to blikání symbolu zvolené měrné veličiny. Stisknutím tlačítka mů-žete měnit režim měření v takovém pořadí: vlhkost měkkých materiálů, vlhkost tvrdých materiálů, teplota v °C, teplota v °F.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Paraméter	Térjedelem	Képpont	Pontosság
Fa rel. nedvességtartalma	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Kemény anyagok rel. nedvességtartalma	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Hőmérséklet	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Paraméter	Mértékegység	Érték	
Tápfeszültség	[V d.c.]	6	
Elem típusa:		4 x LR44	
Méretek	[mm]	80 x 40 x 20	
Súly (elem nélkül):	[g]	40	
Üzemi feltételek		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Tárolási feltételek		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék nem vízálló, szárazon kell tartani. Ne tegye ki a generátor csapadék hatásának, ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

A mérőszondákat tisztán kell tartani. A mérőszondák vége hegyes, a termék használatakor mindig óvatosnak kell lenni. A mérés befejezése után a szondákat mindig le kell takarni fedéllel.

A termék csak a használati utasításban említett anyagok mérésére szolgál. Ne használja a terméket a paraméter méréséhez más anyagokban. Ne használja a terméket emberek vagy állatok méréséhez. Némelyik tényező, mint pl. az anyag és a hőmérséklet befolyással lehetnek a nedvességtartalom mérésére. Ne használja a terméket felügyeleti célt szolgáló mérésekhez.

Ha megjelenik az elem jele, az azt jelenti, hogy haladéktalanul ki kell cserélni az elemet újra. A cserekor nem szabad megfedelkedni a helyes polarításról. A termék hosszabb idejű tárolásakor (egy hónapnál tovább) ki kell venni az elemet a termékből.

Ha a terméket az üzemi körülményeket túllépő körülmények között tárolták, a használat megkezdése előtt meg kell várni, amíg a termék önmagától beáll az üzemi körülményekre.

A terméket gyermekek nem használhatják, a gyerekek ne használják játékként a terméket.

A TERMÉK KEZELÉSE

Az elem behelyezése és cseréje

Ki kell nyitni az elemtartó fedelét. Ha az elemtartóban van már elem, azt el kell távolítani. Be kell tenni az új elemet, ügyelve a helyes polarításra. Le kell zárni az elemtartó fedelét.

A termék üzembe helyezése a kiválasztott mérési üzemmódban

Nyomja meg a gombot, és a termék beindul, amit a LCD kijelző összes jelzésének, valamint az összes LED kijelző diódájának felgyulladásáa jelez kb. 0,5 másodperce.

Meg kell nyomni, és 3 másodpercig megnyomva kell tartani a nyomógombot, aminek hatására a kiválasztott mérési tartomány jele elkezd villogni. A gomb megnyomásával meg lehet változtatni a mérési módot a következő ciklusban: puha anyagok nedvességtartalma, kemény anyagok nedvességtartalma, hőmérséklet °C-ban, hőmérséklet °F-ban.

A mérési mód kiválasztásához meg kell nyomni, és kb. 3 másodpercig megnyomva kell tartani a kapcsolót. A mérési mód jelzése abbahagyja a villogást. A termék készen áll a kiválasztott módban történő mérésre.

A termék üzembe helyezése a kiválasztott mérési üzemmódban

Nyomja meg a gombot, és a termék beindul, amit a LCD kijelző összes jelzésének, valamint az összes LED kijelző diódájának felgyulladásáa jelez kb. 0,5 másodperce.

Meg kell nyomni, és 3 másodpercig megnyomva kell tartani a nyomógombot, aminek hatására a kiválasztott mérési tartomány jele elkezd villogni. A gomb megnyomásával meg lehet változtatni a mérési módot a következő ciklusban: puha anyagok nedvességtartalma, kemény anyagok nedvességtartalma, hőmérséklet °C-ban, hőmérséklet °F-ban.

Ha megnyomja meg, és 3 másodpercig megnyomva tartja a nyomógombot, a mérési mód a következőre áll át, és jóváhagyja ezt a mérési módot. A mérési mód jelzése abbahagyja a villogást. A termék készen áll a kiválasztott módban történő mérésre.

A mérés végrehajtása

Le kell venni a fedelet a mérőszondákról. A mérőszondákat be kell szűrni az anyagba. A mérés eredményes megjelenik a kijelzőn. A terméken nem lehet zárolni a kijelzést.

A készülék kikapcsolása

A termék az utolsó aktivitást követően kb. 15 másodperccel önműködően kikapcsol.

A nyomógomb megnyomásával történő bekapcsolás után az képernyő háttérvilágítása kb. 3 másodpercre bekapcsolódik. Ha újra megnyomja a nyomógombot, újra bekapcsol a háttérvilágítás.

Karbantartás és tárolás

A termék nem igényel semmiféle speciális karbantartást. A házat és a szondákat egy puha, enyhén megnedvesített ronggyal kell tisztítani. Majd szárazra kell törölni, vagy hagyni kell megszáradni. A terméket a táblázatban feltüntetett körülmények között kell tárolni. Nem szabad a terméket más szerszámokkal együtt, pl. fém szerszámosládában tárolni. A terméket óvni kell a nedvességtől, tűztől és a közvetlen nap-sugárzástól.

 Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsen és a hulladé k mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

	RO
1. carcasa	8. indicale
2. capacul senzorilor de măsură	10. simbol baterie descărcată
3. senzor de măsură	11. simbol măsurare material moale
4. afişaj LCD	12. simbol măsurare material tare
5. buton	13. caracter procent
6. compartiment baterie	14. unitatea de temperatură

CHARACTERISTICILE PRODUSULUI

Un higrometru este destinat măsurării umidității relative a materialelor moi, cum ar fi lemnul, hârtia și cartonul, precum și a tuturor materialelor tari, beton, mortar și tencuială. Aparatul permite de asemenea măsurarea temperaturii. Rezultatul măsurătorii este afișat pe ecranul LCD. Aparatul este alimentat de la baterii iar dimensiunile mici și masa redusă îi asigură o mobilitate ridicată.

Înainte de utilizarea produsului, trebuie să citiți acest manual și să îl păstrați.

ATENȚIE! Acest produs nu este un instrument de măsură în sensul „Legii privind măsurătorile”.

SPECIFICAȚIE TEHNICĂ

Parametru	Domeniu	Granulație	Precizie
Umiditatea relativă a lemnului	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Umiditate relativă materiale tari	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Temperatura	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Parametru	Unitate de măsură	Valoare	
Tensiunea de alimentare	[V c.c.]	6	
Tip de baterie		4 x LR44	
Dimensiuni	[mm]	80 x 40 x 20	
Masa (fără baterie)	[g]	40	
Condiții de funcționare		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Condiții de depozitare		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest produs nu este etanș la apă, el trebuie menținut uscat. Nu îl expuneți la precipitații atmosferice, nu îl cufundați în apă sau alte lichide. Senzorii de măsură trebuie menținuți curați. Senzorii de măsură au mulchii ascuțite, trebuie să aveți grijă la manipularea aparatului. După măsurare, senzorii de măsură trebuie protejați întotdeauna cu un capac. Aparatul este destinat doar măsurării pe materialele specificate în aceste instrucțiuni. Nu folosiți aparatul pentru măsurarea altor materiale. Nu folosiți aparatul pentru măsurare pe oameni sau animale. Unii factori, cum ar fi: tipul de material și temperatura pot afecta măsurarea umidității. Nu folosiți aparatul pentru măsurare în scopuri de control.

Dacă pe ecran apare un simbol în formă de baterie, aceasta indică faptul că bateria trebuie înlocuită imediat cu una nouă. La înlocuire, vă rugăm să respectați polaritatea corectă. La depozitarea aparatului pe o perioadă de timp mai îndelungată (peste o lună), vă rugăm să scoateți bateria din produs.

Dacă aparatul a fost păstrat în condiții care nu corespund condițiilor de funcționare, vă rugăm să așteptați înainte de utilizare până ce aparatul atinge de la sine condițiile de funcționare.

Aparatul nu este destinat utilizării de către copii, vă rugăm vă împiedicați copiii să-l utilizeze ca pe o jucărie.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Instalarea și înlocuirea bateriei

Deschideți capacul compartimentului bateriei. Dacă în compartiment este deja instalată o baterie, vă rugăm să o îndepărtați. Instalați o baterie nouă și respectați polaritatea corectă. Închideți capacul compartimentului bateriei.

Pornirea aparatului și selectarea modului de măsurare

Apăsăți butonul, aparatul pornește, fapt indicat prin afișarea timp de aproximativ 0,5 secunde toate indicațiile ecranului LCD și toate diodele indicatoare LED.

Apăsăți și țineți apăsat butonul timp de aproximativ 3 secunde, aceasta va face ca simbolul unității de măsură selectate să clipească. Apăsând butonul, puteți schimba modul de măsurare în ciclul următor: umiditatea materialelor moi, umiditatea materialelor tari, temperatură în °C, temperatură în °F.

Dacă apăsați și țineți apăsat butonul timp de aproximativ 3 secunde, se schimbă modul de măsurare cu modul următor și se confirmă acest mod. Indicatorul mod de măsurare încetează să clipească. Aparatul este gata pentru măsurătorii în modul selectat.

Efectuarea măsurătorilor

Îndepărtați capacul senzorilor de măsură. Introduceți senzorii de măsurare în material. Rezultatul măsurătorii va fi afișat pe un ecran. Aparatul nu permite blocarea vreunei indicații.

Oprirea aparatului

Aparatul se oprește automat după aproximativ 15 secunde de la ultima activitate.

După apăsindere cu ajutorul butonului, ecranul este iluminat timp de aproximativ 3 secunde. Printr-o nouă apăsare a butonului, iluminarea ecranului se activează din nou.

Întreținere și depozitare

Dispozitivul nu necesită operații speciale de întreținere. Capacul și senzorii de măsură trebuie curățate folosind o lavetă moale și ușor umezită. Apoi ștergeți-l și lăsați-l să se usuce. Păstrați produsul în condițiile specificate în tabel. Nu puneți produsul împreună cu alte scule, de exemplu într-o cutie de scule. Protejați aparatul împotriva umidității, prafului și radiației solare directe.

 Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

	E
1. carcasa	8. indicación
2. cubierta de sondas de medición	10. símbolo de batería baja
3. sondas de medición	11. símbolo para medir materiales blandos
4. pantalla LCD	12. símbolo para medir materiales duros
5. botón	13. signo de porcentaje
6. compartimiento de batería	14. unidad de temperatura

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El higrómetro se utiliza para medir la humedad relativa de materiales blandos como madera, papel y cartón, así como materiales duros, hormigón, mortero y yeso. El producto también permite la medición de temperatura. El resultado de la medición se presenta por medio de la pantalla LCD. El producto funciona con baterías, y su pequeño tamaño y bajo peso aseguran una gran movilidad.

Antes de comenzar a trabajar con el producto, lea todo el manual y guárdelo.

NOTA El producto ofrecido no es un instrumento de medición en el sentido de la Ley de Mediciones

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Alcance	Grano	Exactitud
Humedad relativa de la madera	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Humedad relativa de materiales duros	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Temperatura	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Parámetro	Unidad de medida	Valor	
Tensión de alimentación	[V d.c.]	6	
tipo de pila de fuente de alimentación		4 x LR44	
dimensiones	[mm]	80 x 40 x 20	
Peso (sin pilas)	[g]	40	
Condiciones de trabajo		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Condiciones de almacenamiento		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El producto no es resistente al agua, manténgalo seco. No exponga a la precipitación, no sumerja en agua u otros líquidos.

Las sondas de medición deben mantenerse limpias. Las sondas de medición tienen puntas afiladas y se debe tener cuidado al manipular el producto. Después de completar la medición, las sondas de medición siempre deben estar protegidas con los tapa.

El producto solo se usa para medir los parámetros de los materiales mencionados en las instrucciones. No use el producto para medir el parámetro en otros materiales. No use el producto para mediciones en humanos y animales..

Algunos factores como el tipo de material y la temperatura pueden afectar la medición de la humedad. No use el producto para mediciones con fines de inspección.

Si el símbolo de la batería aparece en la pantalla, significa que la batería debe reemplazarse inmediatamente. Durante el intercambio, recuerde mantener la polaridad correcta. Cuando guarde el producto por un período más prolongado (más de un mes), retire la batería del producto.

Si el producto ha sido almacenado en condiciones fuera de las condiciones de trabajo, permita que el producto alcance automáticamente las condiciones de trabajo antes de su uso.

El producto no está destinado a niños, asegúrese de que los niños no lo usen como un juguete.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

Instalación y reemplazo de pilas

Abra la tapa del compartimento de pilas. Si ya hay una pila instalada en la cámara, debe quitarla. Instale una pila nueva prestando atención a la polaridad correcta. Cierre la tapa del compartimento de pilas.

Inicio el producto y seleccionar el modo de medición

Presione el botón, el producto se encenderá, lo que se mostrará visualizando durante aproximadamente 0,5 segundos todas las indicaciones de la pantalla LCD y todos los indicadores LED.

Mantenga presionado el botón durante aproximadamente 3 segundos, esto causará que el valor de medición seleccionado parpadeará. Al presionar el botón puede cambiar el modo de medición en el siguiente ciclo: humedad de materiales blandos, humedad de materiales duros, temperatura en °C, temperatura en °F.

Al mantener presionado el botón durante aproximadamente 3 segundos, se cambiará el modo de medición al siguiente y se confirmará este modo. El indicador del modo de medición dejará de parpadear. El producto está listo para la medición en el modo seleccionado.

Realizando la medición

Retire la cubierta de la sonda. Introduzca las sondas de medición en el material. El resultado de la medición será visible en la pantalla. El producto no permite bloquear la indicación.

Apagando el producto

El producto se apagará automáticamente después de aproximadamente 15 segundos desde la última actividad.

Después de encenderlo, al presionar el botón se iluminará la pantalla durante aproximadamente 3 segundos. Al presionar el botón nuevamente se reiniciará la luz de fondo.

Mantenimiento y almacenamiento

El producto no requiere mantenimiento especial. Limpie la carcasa y las sondas de medición con un paño suave ligeramente humedecido. Luego, séquelo o déjelo secar. El producto debe almacenarse en las condiciones especificadas en la tabla. No almacene el producto junto con otras herramientas, por ejemplo, en una caja de herramientas. Proteja el producto contra la humedad, el polvo y la luz solar directa.

 Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

	F
1. le bolțier	8. l'indication
2. la couverture des sondes	10. le symbole de batterie faible
3. les sondes	11. le symbole de mesure des matériaux doux
4. l'écran lcd	12. le symbole de mesure des matériaux durs
5. le bouton	13. le signe pour cent
6. le compartiment des piles	14. l'unité de température

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

L'higromètre est utilisé pour mesurer l'humidité relative de matériaux mous tels que le bois, le papier et le carton et les matériaux durs, le béton, les mortiers et plâtres. Le produit permet également le suivi des températures. Le résultat de la mesure est présentée à l'aide de l'écran LCD. Le produit est alimenté par batterie, et sa petite taille et de faible poids fournissent une grande mobilité.

Avant de commencer le travail avec le produit, lire toutes les instructions et les maintenir.

REMARQUE! Notre produit est un instrument de mesure au sens de la Loi « Loi sur les mesures »

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Gamme	Semence	Précision
Humidité relative du bois	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Humidité relative de matériaux durs	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Température	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Paramètre	Unité de mesure	Valeur	
Tension d'alimentation	[V d.c.]	6	
Type d'alimentation de la batterie		4 x LR44	
Dimensions	[mm]	80 x 40 x 20	
Poids (sans batterie)	[g]	40	
Conditions de fonctionnement		T 0 °C - Rh 40 °C <85%	
Conditions de stockage		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Le produit n'est pas étanche, veuillez le garder au sec. Ne pas exposer à la pluie, ne pas immerger dans de l'eau ou tout autre liquide.

Les sondes doivent être propres. La sonde est pointue, il faut garder la sécurité lors de la manipulation du produit. Après la fin des mesures, on doit toujours garder la sonde sous un couvercle sécurisé.

Le produit est utilisé uniquement pour les mesures des matières indiquées dans les instructions. Ne pas utiliser pour mesurer un paramètre d'autres matériaux. Ne pas utiliser le produit pour la mesure de l'homme et des animaux.

Des facteurs tels que le type de matériau et la température peuvent affecter la mesure de l'humidité. Ne pas utiliser les mesures d'inspection.

Si l'écran affiche le symbole de la batterie indique que la batterie doit être remplacée immédiatement par un nouveau. Au cours de l'échange, souvenez-vous de garder la polarité. Lors du stockage du produit pendant une longue période (plus d'un mois), retirez la batterie du produit.

Si le produit a été stocké dans des conditions qui vont au-delà des conditions de travail, avant utilisation, attendre que le produit atteigne les conditions de fonctionnement automatiquement.

Le produit n'est pas destiné à être utilisé par les enfants, gardez à l'esprit que les enfants ne doivent pas traiter le produit comme un jouet.

SUPPORT TECHNIQUE

Installation et remplacement des piles

Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie. Si dans la chambre il y a une batterie déjà installée, retirez-en. Installez une nouvelle batterie en faisant attention à la polarité. Fermer le couvercle du compartiment de la batterie.

Mise en marche du produit et sélectionner le mode de mesure

Pressez le bouton, le produit se met en marche, ce qui sera affiché par l'écran pendant environ. 0,5 seconde toutes les indications de l'écran LCD et les LED d'affichage LED.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant environ. 3 secondes un symbole clignotant de la variable mesurée sélectionnée. Appuyez sur le bouton pour changer le mode de mesure pour le cycle suivant: doux humidité, l'humidité des matériaux durs, la température OC, la température dans l'OF.

Après avoir sélectionné le mode de mesure, appuyez et maintenez pendant environ. 3 secondes. Indicateur de mode de mesure cesse de clignoter. Le produit est prêt pour la mesure dans un mode sélectionné.

Effectuer une mesure

Retirez les sondes de couvercle. Les sondes entrent dans le matériau. Le résultat de la mesure sera visible à l'écran. Appuyez sur la valeur affichée sera arrêtée à l'écran. Affiche également le symbole de verrouillage. Une nouvelle pression sur le bouton déverrouiller et permettre l'indication de la mesure suivante.

Dans le cas du résultat de la mesure de l'humidité sera présenté également par une LED.

Pour la mesure de l'humidité des matériaux souples:

- si la lecture est <6% la LED ne va pas s'allumer.

- si la lecture est ≥6% et <16% LED est en vert.

- si la lecture est ≥16% et <20% LED allume orange.

- si la lecture est LED ≥20% allume en rouge.

Pour la mesure de l'humidité du solide:

- si la température est <0,2% la LED ne vas pas s'allumer.

- si la valeur lue est ≥0,2% et <0,7% la LED verte est allumée.

- si la lecture est ≥0,7% et <0,9% la LED orange est allumée.

- si la lecture est LED ≥0,9% allume en rouge

Mise hors tension du produit

Le produit se désactive automatiquement après env. 15 secondes après la dernière activité.

Après le bouton de commutation est enfoncé, l'écran s'allume pendant environ. 3 secondes. Appuyez sur le bouton pour démarrer le rétro-éclairage.

Les sondes de rechange

Si la lame émoussée sondes soumises doivent être

Manutenzione e conservazione

Il prodotto non richiede trattamenti di conservazione speciali. La cassa e le sonde di misurazione vano pulite con un panno morbido leggermente umido. Successivamente asciugare accuratamente o lasciare che si asciughi da solo. Il prodotto va conservato nelle condizioni definite nella tabella. Non conservare il prodotto assieme con gli altri strumenti, p.es. nella scatola con gli strumenti. Proteggere il prodotto contro umidità, polvere ed esposizione diretta ai raggi di sole.

✕ Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

NL	
1. behuizing	8. indicator
2. meetsondecover	9. indicatorblokkade
3. meetsondes	10. symbool van lege batterij
4. LCD-beeldscherm	11. symbool van meting van zachte materialen
5. knop	12. symbool van meting van harde materialen
6. batterijcompartiment	13. indicator voor percentage
7. LED-indicator	14. temperatuureenheid

SPECIFICATIE VAN HET PRODUCT

De hygrometer dient voor het meten van relatief vochtigheidsniveau van zachte materialen zoals hout, papier en karton en harde materialen zoals beton, mortel en gips. Het product kan ook de temperatuur meten. Het meetresultaat wordt met behulp van de LCD-beeldscherm weergegeven. Het product wordt gevoed door een batterij en zijn kleine afmetingen en een gering gewicht garanderen een uitgebreide mobiliteit.

Lees de volledige instructie en bewaar deze voordat het product in gebruik wordt genomen.

OPGELET! Het aangeboden product is geen meetinstrument zoals beschreven in de wet „Wetgeving inzake afmetingen”

TECHNISCHE SPECIFICATIE

Parameter	Gebied	Korrel	Nauwkeurigheid
Relatieve vochtigheid van hout	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Relatieve vochtigheid van harde materialen	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Temperatuur	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Parameter	Maateenheid	Waarde	
Voedingsspanning	[V d.c.]	6	
Batterijtype		4 x LR44	
Afmetingen	[mm]	80 x 40 x 20	
Gewicht (zonder batterij)	[g]	40	
Werkomstandigheden		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Opslagvoorwaarden		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het product is niet waterbestendig, het dient droog te worden gehouden. Stel het niet bloot aan de werking van atmosferische neerslag, dompel het niet onder in water of een ander vloeistof.

De meetsondes dienen zuiver te zijn. Ze hebben scherpe randen. Voorzichtigheid is aangeboden tijdens het gebruik van het product. Na uitvoering van de meting, dienen de meetsondes met de cover te worden beveiligd.

Het product dient enkel voor het meten van materialen zoals vermeld in de instructie. Gebruik het product niet om andere materialen te meten. Gebruik het product niet om metingen op mensen en dieren uit te voeren.

Sommige factoren zoals materiaalsoort en temperatuur kunnen een invloed hebben op de meting van vochtigheid. Gebruik het product niet voor een inspectie. Indien het batterijsymbool op het beeldscherm verschijnt, betekent dit dat de batterij onmiddellijk dient te worden vervangen. Tijdens de vervanging neem rekening met de juiste polariteit. In geval van opslag voor een langere periode (periode langer dan een maand), verwijder de batterij. Indien het product opgeslagen wordt in omstandigheden die de werkomstandigheden overschijden, wacht dan af tot het product de vereiste werkomstigheden van zelf bereikt alvorens het product te gebruiken. Het product is niet bestemd voor gebruik door kinderen. Het mag niet als speelgoed worden gebruikt door kinderen.

GEBRUIKSAANWIJZING

Installatie en vervanging van batterij

Open de cover van het batterijcompartiment. Indien er een batterij reeds aanwezig is, verwijder deze uit het product. Installeer een nieuwe batterij en houd rekening met de juiste polariteit. Sluit de cover van het batterijcompartiment.

Inschakeling van het product en de keuze van meetmodus

Druk op de knop, het product wordt ingeschakeld, wat wordt aangetoond door verschijning gedurende ong. 0,5 seconde van alle aanwijzingen en alle LCD-indicatoren op het LCD-beeldscherm.

Druk de knop in en houd hem ong. 3 seconden ingedrukt. Dit veroorzaakt de flikkering van het symbool van gekozen en te meten grootte. Druk nogmaals op de knop om de meetmodus te wijzigen in de volgende cyclus: vochtigheid van zachte materialen, vochtigheid van harde materialen, temperatuur in °C, temperatuur in °F.

Druk op de knop en houd hem gedurende ong. 3 seconden ingedrukt om de meetmodus te wijzigen en te bevestigen. De indicator van de meetmodus zal ophouden met flikkeren. Het product is klaar voor gebruik in de geselecteerde modus.

Uitvoering van meting

Verwijder de cover van meetsondes. Breng de meetsondes in het materiaal aan. Het meetresultaat zal op het beeldscherm zichtbaar zijn. Het product biedt geen mogelijkheid om de indicaties te blokkeren.

Uitschakelen van het product

Het product zal zich automatisch uitschakelen na een inactiviteit van ong. 15 seconden. Druk op de knop om het product in te schakelen. Het beeldscherm zal gedurende ong. 3 seconden branden. Druk nogmaals op de knop op het beelscherm opnieuw te laten belichten.

Onderhoud en opslag

Het product vereist geen speciaal onderhoud. Reinig de cover en de meetsondes met behulp van een zachte, natte vod. Droog vervolgens de onderdelen af en laat ze liggen zodat ze volledig kunnen afdrogen. Bewaar het product overeenkomstig met de in de tabel opgegeven omstandigheden. Bewaar het product niet samen met andere gereedschap, bvb. in een gereedschapskist. Bescherm het product tegen vocht, stof en rechtstreekse zonnestralen.

✕ Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

GR	
1. περιβλημα	8. ένδειξη
2. κάλυμμα για τους αισθητήρες μετρήσεων	10. δείκτης χαμηλής μπαταρίας
3. αισθητήρες μετρήσεων	11. δείκτης μετρήσεων των μαλακών υλικών
4. οθόνι LCD	12. δείκτης μετρήσεων των σκληρών υλικών
5. κουμπί	13. ποσοστιαίος δείκτης
6. θάλαμος για μπαταρίες	14. μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το υγρόμετρο χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του επίπεδου της σχετικής υγρασίας μαλακών υλικών όπως ξύλο, χαρτί και χαρτόνι καθώς και σκληρών υλικών, σκυροδέματος, κονιάματος και σοβά. Το προϊόν επι-τρέπει επίσης τη μέτρηση της θερμοκρασίας. Το αποτέλεσμα της μέτρησης προβάλλεται στην οθόνι LCD. Γεγονός που το προϊόν τροφοδοτείται από μπαταρία καθώς και το μικρό του μέγεθος και βάρος, διευκολύ-νουν τις μετακινήσεις του.

Πριν από τη χρήση θα πρέπει να διαβάσετε εις ολοκλήρου τις οδηγίες και να τις κρατήσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν αυτό δεν αποτελεί όργανο μετρήσεων σύμφωνα με το «Νόμο περί μετρολογίας».

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Παράμετρος	Εύρος	Μόριο	Ακρίβεια
Σχετική υγρασία ξύλου	6 - 42%	1%	<30%: ±2% / ≥30%: ±4%
Σχετική υγρασία των σκληρών υλικών	0,2 - 2,0%	0,1%	<1,4%: ±0,1% / ≥1,4%: ±0,2%
Θερμοκρασία	0 - 40 °C	1 °C	-
	32 - 99 °F	2 °F	-
Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία	
Τάση τροφοδοτικού	[V d.c.]	6	
Τύπος μπαταρίας		4 x LR44	
Διαστάσεις	[x x]	80 x 40 x 20	
Βάρος (χωρίς τη μπαταρία)	[yρ]	40	
Συνθήκες εργασίας		T: 0 °C - 40 °C Rh <85%	
Συνθήκες αποθήκευσης		T: -10 °C - 50 °C Rh <85%	

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο, κρατήστε το στεγνό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία, μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.

Οι αισθητήρες μέτρησης θα πρέπει να διατηρούνται καθαροί. Οι αισθητήρες μέτρησης έχουν αιχμηρές άκρες και πρέπει να προσέχετε κατά το χειρισμό του προϊόντος. Μετά την ολοκλήρωση της μέτρησης, θα πρέπει πάντα να τοποθετήσετε τις αισθητήρες μέσα στο κάλυμμά τους.

Το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο για τη μέτρηση των παραμέτρων των υλικών που αναφέρονται στο εγχει-ρίδιο. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για να μετρήσετε την παράμετρο σε άλλα υλικά. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για μετρήσεις σε ανθρώπους και ζώα.

Μερικοί παράγοντες όπως ο τύπος υλικού και η θερμοκρασία μπορούν να επηρεάσουν τη μέτρηση της υγρασίας. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τις μετρήσεις με σκοπό την επιθεώρηση. Όταν δείτε στην οθόνι αναμένει την ένδειξη της μπαταρίας, σημαίνει ότι η μπαταρία χρήζει άμεση αντι-κατάσταση. Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας, πρέπει να εφαρμόσετε τη σωστή πολικότητα. Όταν θα αποθηκεύσετε το προϊόν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (πάνω από ένα μήνα), πρέπει να αφαιρέσετε τη μπαταρία από το μέσα του.

Εάν το προϊόν έχει αποθηκευτεί σε συνθήκες διαφορετικές από συνθήκες εργασίας, προτού ξεκινήσετε τις μετρήσεις πρέπει να περιμένετε λίγο, ώσπου το προϊόν να προσαρμοστεί αυτόματα στις συνθήκες τόπου των μετρήσεων.

Το προϊόν δεν προορίζεται για τα παιδιά, για αυτό το λόγο βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν το θεωρούν παιχνίδι.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Εγκατάσταση και αντικατάσταση της μπαταρίας

Ανοίξτε το καπάκι του θαλάμου με μπαταρία. Όταν μέσα υπάρχει ήδη μπαταρία πρέπει να την αφαιρέσετε. Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία εφαρμόζοντας τη σωστή πολικότητα. Κλείστε το θάλαμο της μπαταρίας.

Ενεργοποίηση του υγρόμετρου και επιλογή τύπου μέτρησης

Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, θα δείτε ότι για περίπου 0,5 δευτερόλεπτα εμφανί-ζονται όλες ενδείξεις στην οθόνι LCD και ανάβουν όλες ενδεικτικές λυχνίες LED.

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για περίπου 3 δευτερόλεπτα, με αποτέλεσμα να αναβοσβήνει η επιλεγμένη παράμετρος μέτρησης. Πατώντας το κουμπί μπορείτε να αλλάξετε τις λειτουργίες μέτρησης στον ακόλουθο κύκλο: υγρασία μαλακών υλικών, υγρασία σκληρών υλικών, θερμοκρασία σε °C, θερμο-κρασία σε °F.

Αφού επιλέξετε τον τύπο μέτρησης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για περίπου 3 δευτερό-λεπτα. Η ένδειξη του τύπου μέτρησης θα σταματήσει να αναβοσβήνει. Το υγρόμετρο είναι έτοιμο για την επιλεγμένη μέτρηση.

Πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί για περίπου 3 δευτερόλεπτα μπορείτε να αλλάξετε τη λει-τουργία μέτρησης στην επόμενη και να επιβεβαιώσετε τη νέα λειτουργία. Η ένδειξη της λειτουργίας μέτρη-σης θα σταματήσει να αναβοσβήνει. Το προϊόν είναι έτοιμο για μέτρηση στην επιλεγμένη λειτουργία.

Διεκπεραίωση της μέτρησης

Αφαιρέστε το κάλυμμα από τους αισθητήρες. Εισάγετε το σένσορα μέσα στο υλικό. Το αποτέλεσμα της μέτρησης θα προβάλλεται στην οθόνι. Το προϊόν αυτό δεν υποστηρίζει τη δυνατότητα του κλειδώματος της ένδειξης.

Απασύνδεση του προϊόντος

Το προϊόν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από περίπου 15 δευτερόλεπτα από την τελευταία ενέργεια. Μετά την ενεργοποίηση, πατώντας το κουμπί θα φωτίστε την οθόνι για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Με το επόμενο πάτημα του κουμπιού θα ξανανάψετε την οθόνι.

Συντήρηση και αποθήκευση

Το προϊόν δεν απαιτεί ειδική συντήρηση. Καθαρίστε το περίβλημα και τους αισθητήρες μέτρησης με ένα μα-λακό, ελαφρώς υγρό πανί. Στη συνέχεια σκουπίστε ή αφήστε τα να στεγνώσουν. Το προϊόν πρέπει να απο-θηκεύετε στις συνθήκες που καθορίζονται στον πίνακα. Μην αποθηκεύετε το προϊόν μαζί με άλλα εργαλεία, π.χ. σε μια εργαλειοθήκη. Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία, τη σκόνη και το άμεσο ηλιακό φως.

✕ Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέ-λεγκτη απελευθέρωση επικινδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύ-κλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.